



CLASSIQUES  
GARNIER

« Préambule », in FERRER (Véronique), MARCZUK (Barbara), VALETTE (Jean-René) (dir.), *L'Unique change de scène. Écritures spirituelles et discours amoureux (XII<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècle)*, p. 7-8

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-05738-3.p.0007](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-05738-3.p.0007)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2016. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## PRÉAMBULE

Le présent ouvrage rassemble les actes du colloque qui s'est tenu à Cracovie les 9 et 10 octobre 2014. Organisée par l'Université Jagellonne, le Centre Montaigne/TELEM de l'Université de Bordeaux et le Centre des Sciences de la Littérature Française de l'Université Paris-Ouest-Nanterre, cette manifestation s'inscrit dans une collaboration franco-polonaise, amorcée le 13 avril 2012, entre Cracovie et Bordeaux, à l'occasion de la journée d'étude internationale sur *Les langages de la foi : la poésie spirituelle en France et en Pologne aux XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles*, dont les actes ont été publiés dans la revue *Studia litteraria Universitatis Jagellonicae Cracoviensis*, n° 7, 2012. Ce fut au cœur des discussions de cette première journée qu'émergea l'idée du colloque sur la réciprocité des langages de l'amour. Les interventions de Josiane Rieu et de Joanna Gorecka furent déterminantes : l'une nous révéla l'opportunité d'une réflexion sur la perméabilité des inspirations profane et spirituelle dans la littérature des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles tandis que l'autre nous convainquit d'élargir notre champ d'étude au Moyen Âge pour mieux comprendre les origines d'un phénomène au long cours. Qu'elles en soient remerciées toutes deux ! En s'étendant dans le temps, notre collaboration franco-polonaise s'est aussi déployée dans l'espace : l'université Paris-Ouest-Nanterre est venue significativement enrichir un partenariat scientifique que le colloque d'octobre 2014 a consacré, tout en ouvrant de nouvelles perspectives. . .

Il convient aussi de souligner que la date du colloque a coïncidé avec le jubilé de l'université Jagellonne, qui a célébré en 2014 son 650<sup>e</sup> anniversaire. Fondée en 1364 par la bulle du Pape Urbain V, elle devient la deuxième université d'Europe centrale après celle de Prague. Elle fut rénovée en 1400 grâce aux efforts de l'épouse de Ladislas Jagellon, sainte reine Hedvige de la dynastie d'Anjou, qui engagea tous ses bijoux dans cette entreprise. C'est à elle et à son royal époux que l'université doit son nom actuel.

*Au seuil de cet ouvrage, nous souhaiterions tout d'abord remercier les contributeurs pour leurs éclairages décisifs. Notre reconnaissance va tout particulièrement à Alain Génétiot, qui a accepté de faire les conclusions du volume et qui a accueilli le projet d'une publication dans la collection qu'il dirige. Nous exprimons aussi notre gratitude aux doyennes de la Faculté des Lettres de l'Université Jagellonne, Elzbieta Górska et Dorota Szumska ; à la directrice de l'équipe TELEM de l'Université Bordeaux Montaigne, Martine Job ; aux responsables successifs du CSLF de l'Université Paris-Ouest-Nanterre, Marie-Christine Gomez-Géraud et Alain Vaillant.*